



جامعة البليدة 2-الجزائر

كلية الآداب واللغات

قسم اللغة العربية وآدابها

مجلة اللغة العربية وآدابها

مجلة علمية، أكاديمية، محكمة

تُعنى بعلوم اللغة العربية وآدابها

المجلد الثامن (العدد الأول)

ذو القعدة ١٤٤١هـ الموافق لـ: 30 جوان 2020

ر.د.م.د.: ISSN: 2352-9830 رقم الإيداع القانوني: 2013-8004

EISSN: 2600-6898

منشورات جامعة البليدة 2

الرئيس الشريف للمجلة:

أ.د / خالد رمول

مدير جامعة البليدة 2

مدير المجلة مسؤول النشر:

د / رشيد شهبه

رئيس قسم اللغة العربية وآدابها

رئيس التحرير

د. محمد بلعزوقي

مجلة

اللغة العربية وآدابها

مجلة أكاديمية، سداسية، محكمة

تصدر عن قسم اللغة العربية وآدابها

كلية الآداب واللغات

جامعة علي لونيبي- البليدة 2-، الجزائر

عنوان المجلة: مجلة اللغة العربية وآدابها، قسم اللغة العربية، كلية الآداب واللغات، جامعة

علي لونيبي- البليدة 2، العضرون، البليدة، الجزائر

الهاتف: 020-58-01-35-05 الفاكس: 025-25-01-05

البريد الإلكتروني: dirassat@yahoo.com

تستقبل المجلة المقالات عبر:

المنصة الإلكترونية للمجلات العلمية الجزائرية ASJP

الهيئة العلمية:

- أ. د / محجوب بلمحجوب (جامعة البليدة2)
أ. د / نصر الدين بوحساين (جامعة البليدة2)
أ. د خليفة قرطي (جامعة البليدة 2)
أ. د / وحيد بن بوعزيز (جامعة الجزائر2)
أ. د / حفيظ ملواني (جامعة البليدة 2)
د / علي حميداتو (جامعة البليدة2)
د / إبراهيم فضالة (جامعة البليدة2)
د / امحمد العماري (جامعة البليدة2)
د / فوزية سرير عبد الله (جامعة البليدة2)
د / نعيمة بوزيدي (جامعة البليدة2)
د / سليمة مدلفاف (جامعة البليدة2)
د / عماد بن عامر (جامعة البليدة2)
د / حسبية حسين (جامعة البليدة2)
د / ميلود شنوي في (جامعة البليدة2)
د / محمد طيبي (جامعة البليدة2)
د / صالح تيقابجي (جامعة البليدة2)
د / محمد فايد (المركز الجامعي تيسمسيلت)
د / هناء محمود إسماعيل الجنابي
(الجامعة العراقية . بغداد)
د / بوتشنت العصفورة (جامعة البليدة2)
د / محمد هتهوت (جامعة البليدة2)
د / كمال بن جعفر (جامعة البليدة2)
د / نهمار فاطمة الزهراء (جامعة البليدة2)
د / توفيق شابو (جامعة البليدة2)

أمانة التحرير:

د . سعيد تومي

—

هيئة التحرير:

د / علي منصور

د / نسيم لوج

أ / نصيرة بودينة

د / مراد العرابي (جامعة البليدة 2)

د / قوجيل جميلة (جامعة البليدة 2)

د / علي نسر (جامعة قطر)

د / حبيب بوهرور (جامعة قطر)

*** **

المواصفات العامة:

* مجلة اللغة العربية وآدابها مجلّة أكاديمية ومحكّمة تصدر عن قسم اللغة العربية وآدابها بكلية

الآداب واللغات، جامعة البليدة 2، علي لونيسي (العفرون، البليدة، الجزائر)

*- تعنى المجلة بنشر البحوث العلمية الأصيلة في مجال اللغة العربية وآدابها.

شروط وقواعد النشر في المجلة:

تنشر مجلة اللغة العربية وآدابها الأبحاث والدراسات العلمية المتخصصة التي تهتم باللغة والأدب

العربي، وباللغة العربية وفق الشروط والقواعد التالية:

- 1- عدم نشر البحث المقدم في أيّ مجلة أخرى.
- 2- الالتزام بالتحليل العلمي والتقييد بالشروط العلمية والأكاديمية.
- 3- يكتب في الصفحة الأولى من المقال: الاسم واللقب، الدرجة العلمية، المؤسسة، الهاتف، البريد الإلكتروني، عنوان المقال، سيرة ذاتية مختصرة.
- 4 - يرفق البحث بملخص باللغة العربية في حدود 100 كلمة وآخر باللغة الإنجليزية، مرفقا بالكلمات المفتاحية باللغتين العربية والإنجليزية. مع ترجمة لعنوان المقال باللغة الإنجليزية و إضافة اسم الكاتب بحروف لاتينية.
- 5- إدراج الهوامش وقائمة المراجع في آخر المقال مبينا كافة البيانات اللازمة.
- 6- لا يتعدى عدد صفحات المقال 20 صفحة بما فيها الهوامش والمراجع؛ وألا يقل عن 10 صفحات.
- 7- يحرر المقال وفق برنامج Microsoft Word بخط Sakkal Majalla مقاس 14 ومقاس 11 بالنسبة للهوامش. حجم الصفحة: الطول 23 سم، العرض 16 سم مع ترك 2 سم للهوامش، المسافة بين الأسطر: Simple. وترقم الصفحات في الوسط أسفل الصفحة.
- 8- أن يكون المقال خاليا من الأخطاء اللغوية والمطبعية.
- 9- تخضع جميع المقالات المرسلّة إلى المجلة للتقييم من طرف أعضاء اللجنة العلمية للمجلة، ويبلغ الباحث إلكترونيا (المنصة الجزائرية للمجلات العلمية) بنتيجة التقييم.
- 10- الآراء والأفكار التي تنشر في المجلة لا تلزم سوى أصحابها.
- 11- المجلة ليست مسؤولة عن كل الأخطاء المحتمل ورودها في المقالات .

محتويات العدد:

- الافتتاحية..... ص 9- 10

1 - الترجمة وإشكالية التحيز

د/ إبراهيم بوخالفة..... ص 11- 32

2- حركة ترجمة معاني القرآن الكريم إلى اللغة التركية بعد انقلاب الحرف
(دراسة لسانية نقدية)

Necla YASDIMAN DEMIRDÖVEN - Suliman ALOMIRAT ص 33- 70

3- فن تفعيل عملية القراءة في التراث الأدبي النقدي العربي

أ.د. ليلي جودي / . ط.د. عبد الغاني ناصري ص 71- 88

4- الصراع في السياق القصصي القرآني "سورة يوسف أنموذجاً"

محمد حسن أمرائي/عبد الواحد بامري/سيد محمد حسن موسوي فخر... ص 89- 108

5- ضوابط القراءة النصية في كتاب الموازنة بين الطائنين للأمدي

عبد السلام لوبار..... ص 109- 124

6- اعتبارُ الأصل والعارض في أصول القراءات القرآنيّة المتواترة -أصولُ القُرّاء
السَّبعة من طريق السَّاطبيّة أنموذجًا-

نصرالدين عاشور..... ص 125- 138



- 7- صورة المثقف واغتراب الذات في رواية سوناتا لأشباح القدس لواسيني الأعرج
هبة عبد العزيز.....ص 139-152
- 8- الأُمُرُ وَدَلَالَتُهُ الْبَلَاغِيَّةُ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ-دِرَاسَةٌ تَحْلِيلِيَّةٌ مُقَارِنَةٌ-
د. زَكْرِيَاءُ تُونَانِي/ د. عَائِشَةُ مُحَمَّدِ زَيْنِ.....ص 153-184
- 9- الأدب الرقعي العربي بين الواقع والمأمول - الجزائر أنموذجا
دقي جلول.....ص 185 - 204
- 10- الانزياحات الدلالية للغة الإعلامية المتداولة عبر الميديا الاجتماعية
دراسة تحليلية سيميائية لعينة من الخطابات
د/ وردية راشدي.....ص 205-228
- 11 - المصطلح اللساني عند المغاربة بين الواقع والمأمول
خالد حميدات.....ص 229-246



افتتاحية العدد:

يسر مجلة اللغة العربية وآدابها أن تطل عليكم في هذا العدد (المجلد الثامن العدد الأول) لتنقل لكم مجموعة من المقالات العلمية المختلفة، سعى أصحابها إلى تقديم أفضل ما في جعبتهم من أجل خدمة العلم والمعرفة من جهة ، ومن أجل جذب اهتمام القارئ وتلبية شغفه ومتطلباته من جهة أخرى.

مقالات متنوعة وشائقة ستجول بالقارئ الكريم بين مختلف المجالات الأدبية والنقدية واللغوية، الترجمة و الأدب الرقبي والنقد الثقافي، والنقد القديم و النقد الاجتماعي، والصرف والنحو والحجاج وآليات التماسك والاتساق النصي، وغيرها من المجالات التي نترككم لاكتشافها في هذا العدد.

وكما قلنا ونقول دائما، "نحن لا نحكم على المقالات التي ننشرها، وإنما نترك للقارئ ذلك الحكم، وما نفعله نحن هو الانتقاء المبني على أسس علمية وأكاديمية ومنهجية، لكن الحكم القيمي الأخير يعود لذلك القارئ المتذوق الناقد، ولن يعمر من هذه المقالات إلا ما لاقى القبول الحسن عنده".

نتوجه في هذا المقام بالشكر الجزيل لكل طاقم المجلة، خاصة المراجعين الذين اختاروا هذه المادة، نشكرهم على ما بذلوه من جهد في تقييم وتقويم هذه المقالات. كما نشكر المؤلفين على ثقتهم وعلى التزامهم بشروط النشر. وإلى عدد قادم بحول الله.

رئيس التحرير

د/ محمد بلعزوقي

